Tandheelkunde 17 Rezepte schreiben

Voorschriften schrijven

https://app.colanguage.com/nl/duits/leerplan/dentistry/17

Die Allergie	*(De allergie)*	**Die Apothekenpflicht**	*(De apothekenplicht)*
Die Nebenwirkung	*(De bijwerking)*	**Die Gültigkeitsdauer**	*(De geldigheidsduur)*
Die Kontraindikation	*(De contra-indicatie)*	**Das Rezept**	*(Het recept)*
Die Wechselwirkung	*(De wisselwerking)*	**Die Verschreibung**	*(De voorschrift)*
Das Antibiotikum	*(Het antibioticum)*	**Die Verordnung**	*(De verordening)*
Das Schmerzmittel	*(Het pijnmiddel)*	**Verschreiben**	*(Voorschrijven)*
Das Lokalanästhetikum	*(Het lokale verdovingsmiddel)*	**Die Patientendaten**	*(De patiëntgegevens)*
Die Dosierung	*(De dosering)*	**Die ärztliche Unterschrift**	*(De handtekening van de arts)*
Die Einnahmehinweise	*(De gebruiksaanwijzingen)*	**Die Fortschriftliche Dokumentation**	*(De schriftelijke documentatie)*

1.Oefeningen

1. Een recept na de tandbehandeling (Audio beschikbaar in de app)

Woorden om te gebruiken: verschreibe, Wechselwirkung, Schmerzmittel, Dosierung, Nebenwirkung, Dauer der Behandlung, Rezept, Krankenkasse

Herr Dr. Weber ist Zahnarzt in einer Praxis in Berlin. Heute behandelt er Frau Rossi, eine Patientin mit starken Zahnschmerzen. Er entfernt Karies und macht eine Füllung. Die Behandlung ist erfolgreich, aber nach der Behandlung kann der Zahn noch weh tun.

Dr. Weber erklärt: „Ich _____ Ihnen ein leichtes _____ . Sie nehmen eine Tablette drei Mal am Tag nach dem Essen.“ Er schreibt ein _____ für die Apotheke. Auf dem Rezept steht der Name des Medikaments, die _____ und die _____ .

Er sagt auch: „Bitte lesen Sie die _____ en auf dem Beipackzettel. Wenn Sie andere Medikamente nehmen, sagen Sie mir das. Es kann eine _____ geben. Bei starken Schmerzen oder Allergie kommen Sie sofort wieder in die Praxis.“

Am Ende gibt er Frau Rossi das Rezept. Sie geht danach in die Apotheke und zeigt ihre _____ nkarte.

De heer Dr. Weber is tandarts in een praktijk in Berlijn. Vandaag behandelt hij mevrouw Rossi, een patiënte met hevige tandpijn. Hij verwijdert cariës en maakt een vulling. De behandeling is succesvol, maar na de behandeling kan de tand nog pijn doen.

*Dr. Weber legt uit: „Ik **schrijf** u een licht **pijnmiddel** voor. U neemt één tablet drie keer per dag na het eten.” Hij schrijft een **recept** voor de apotheek. Op het recept staan de naam van het medicijn, de **dosering** en de **duur van de behandeling** .*

*Hij zegt ook: „Lees alstublieft de **bijwerkingen** op de bijsluiter. Als u andere medicijnen gebruikt, vertelt u mij dat. Er kan een **wisselwerking** optreden. Bij hevige pijn of allergie komt u onmiddellijk terug in de praktijk.”*

*Aan het einde geeft hij mevrouw Rossi het recept. Zij gaat daarna naar de apotheek en toont haar **zorgverzekeringskaart** .*

1. Warum bekommt Frau Rossi ein Rezept von Dr. Weber?

   _____

2. Was soll Frau Rossi mit dem Beipackzettel machen?

   _____

2. Kies de juiste oplossing

1. Ich verordne ein Antibiotikum und _____ den Patienten über mögliche Nebenwirkungen auf.
   (Ik schrijf een antibioticum voor en licht de patiënt over mogelijke bijwerkingen in.)
   a. klärt *b. klären* *c. kläre* *d. aufkläre*
2. Bitte _____ Sie dieses Schmerzmittel nur bei Bedarf und nicht öfter als dreimal am Tag an.
   (Gebruik dit pijnmiddel alstublieft alleen indien nodig en niet vaker dan drie keer per dag.)
   a. wendet Sie an *b. wenden Sie an* *c. wenden* *d. wenden Sie*
3. Wenn Sie allergisch auf dieses Lokalanästhetikum reagieren, _____ Sie das Medikament sofort ab.
   (Als u allergisch reageert op dit lokale verdovingsmiddel, stopt u het middel onmiddellijk.)
   a. setzen Sie ab *b. setzen Sie* *c. setzt* *d. setzen*
4. Vor der Verschreibung _____ ich mit Ihnen eine maximale Tagesdosis und die Anwendungsdauer.
   (Voor het voorschrijven spreek ik met u een maximale dagdosis en de gebruiksduur af.)
   a. vereinbare ich *b. vereinbart* *c. vereinbare* *d. vereinbaren*

***1**. kläre **2**. wenden Sie an **3**. setzen Sie ab **4**. vereinbare*

3. Voltooi de dialogen

a. Schmerzmittel nach Zahnentfernung erklären

Zahnarzt Dr. Keller: *Herr Braun, ich verschreibe Ihnen ein Schmerzmittel, das Rezept bekommen Sie gleich an der Anmeldung.*
(Meneer Braun, ik schrijf u een pijnstiller voor; het recept krijgt u zo bij de balie.)

Zahnarzt Dr. Keller: *1._____ _____*
(Neem alstublieft om de acht uur één tablet; de maximale dagelijkse dosis is drie tabletten.)

Zahnarzt Dr. Keller: *Nicht einnehmen bei bekannter Allergie gegen Ibuprofen und vorsichtig anwenden, wenn Sie Magenprobleme haben.*
(Niet innemen bij een bekende allergie voor ibuprofen en wees voorzichtig als u last heeft van uw maag.)

Patient Herr Braun: *2._____ _____*
(Dank u, ik let erop en kom terug voor controle als ik ernstige bijwerkingen krijg.)

b. Antibiotikum und Kontraindikationen besprechen

Zahnärztin Dr. Vogel: *Frau Meier, wegen der Entzündung verordne ich Ihnen ein Antibiotikum, es ist rezeptpflichtig.*
(Mevrouw Meier, vanwege de ontsteking schrijf ik u een antibioticum voor; het is receptplichtig.)

Zahnärztin Dr. Vogel: *3._____ _____*
(Neem de suspensie alstublieft drie keer per dag; de hoeveelheid per keer staat in de gebruiksaanwijzing.)

Zahnärztin Dr. Vogel: *Nicht einnehmen bei schwerer Lebererkrankung und nur nach Rücksprache mit mir, wenn Sie andere Medikamente wegen der Wechselwirkungsmöglichkeit nehmen.* *(Niet innemen bij ernstige leverziekte en alleen na overleg met mij als u andere medicijnen gebruikt vanwege mogelijke wisselwerkingen.)*

Patientin Frau Meier: *4.*_____ _____ *(Goed, ik lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig en neem contact op als ik bijwerkingen merk.)*

***1**. Bitte nehmen Sie alle acht Stunden eine Tablette, die Tagesdosis ist drei Tabletten. **2**. Danke, ich achte darauf und komme zur Kontrolle, wenn ich starke Nebenwirkungen habe. **3**. Nehmen Sie die Suspension bitte dreimal täglich ein, die Einzeldosis steht in den Anwendungshinweisen. **4**. In Ordnung, ich lese die Einnahmeempfehlung genau und melde mich, wenn ich Nebenwirkungen bemerke.*

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Sie sind Zahnarzt/Zahnärztin. Ein Patient hat nach einer großen Füllung noch Schmerzen. Welches Schmerzmittel verschreiben Sie, und wie erklären Sie kurz die Dosierung?

   _____

2. Sie möchten einem Patienten ein Antibiotikum verschreiben. Welche zwei wichtigen Fragen stellen Sie zur Sicherheit, bevor Sie das Rezept ausfüllen?

   _____

3. Ein Patient nimmt bereits viele Tabletten vom Hausarzt. Wie erklären Sie ihm kurz und verständlich, warum Sie die Medikamente auf Wechselwirkungen prüfen müssen?

   _____

4. Ein Patient bekommt in der Praxis ein Lokalanästhetikum und zusätzlich ein Medikament für zu Hause. Was sagen Sie ihm kurz zur Nachsorge: Was soll er zu Hause beachten oder vermeiden?

   _____

5. Schrijf 4 of 5 zinnen waarin u een patiënte na een tandbehandeling een medicijn uitlegt (naam, dosering, duur van de behandeling, belangrijke aanwijzingen).

Ich verschreibe Ihnen ... / Sie nehmen das Medikament ... Mal am Tag. / Die Dauer der Behandlung ist ... Tage. / Bei Problemen kommen Sie bitte sofort wieder in die Praxis.

_____

_____

_____